

**第四屆觀塘區議會屬下
交通及運輸委員會
第十八次會議記錄**

日期：2014 年 9 月 25 日(星期四)

時間：下午 2 時 30 分

地點：九龍觀塘觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室
觀塘民政事務處會議室

出席者：

委員

洪錦鉉先生 (主席)	麥富寧先生, MH
張琪騰先生 (副主席)	顏汶羽先生
陳俊傑先生	柯創盛先生, MH
陳國華先生, MH	潘進源先生, MH
陳汶堅先生	潘任惠珍女士, MH
陳華裕先生, MH	蘇冠聰先生
陳耀雄先生	蘇麗珍女士, MH, JP
張順華先生	施能熊先生
蔡澤鴻先生	譚肇卓先生
符碧珍女士	鄧咏駿先生
馮美雲女士, MH	謝淑珍女士
何啟明先生	黃春平先生
簡銘東先生	黃啟明先生
郭必錚先生, MH	葉興國先生, MH, JP
黎樹濠先生, BBS, MH, JP	姚柏良先生
呂東孩先生	

增選委員

金 堅女士	凌志強先生
劉礎慊先生	吳仕芬先生
劉漢民先生	

經常出席會議的政府部門代表

余嘉敏女士	觀塘民政事務助理專員
李賢斌先生	觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)
蘇鎮存先生	運輸署高級運輸主任(觀塘)
何志達先生	運輸署工程師(觀塘)3
陳偉康先生	路政署區域工程師(觀塘)
何志堅先生	警務處觀塘警區代表
司徒卓政先生	警務處觀塘警區代表
王偉康先生	警務處秀茂坪警區代表

秘書

關彥彰先生	觀塘民政事務處行政主任(區議會)4
-------	-------------------

缺席者：

委員

馬軼超先生	黃帆風先生, MH
馮錦源先生	

增選委員

余偉明先生

開會辭

主席歡迎各委員及部門代表出席會議。

2. 主席報告，黃帆風委員因事未能出席是次會議。委員會備悉上述委員的缺席通知。

I. 通過上次會議記錄

3. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

II. 觀塘區道路工程進展報告
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 29/2014 號)

4. 委員備悉有關文件。

**III. 運輸署/路政署過去兩個月內完成、正在施工或規劃中的
主要交通改善工程項目及時間表**
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 30/2014 號)

5. 一名委員建議運輸署可於文件中反映在《觀塘無障礙設施調查報告書》中對區內署方轄下設施中提出建議的跟進進展。
6. 運輸署何志達先生回應，署方會將上述事項加入於文件中，以讓委員得悉其進度。
7. 委員備悉有關文件。

IV. 2014/15 年度交通及運輸委員會財政報告
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 31/2014 號)

8. 委員通過有關文件。

V. 其他事項

安達臣道公共房屋發展計劃（「安達臣公屋發展區」）公共交通服務安排

9. 主席指出，委員會十分關注安達臣公屋發展區公共交通服務安排，因此向運輸署查詢有關安達臣公屋發展區的公共交通服務的規劃進度。
10. 十四名委員提出意見如下：
- 10.1 希望署方能藉安達臣公屋發展區的公共交通服務規劃完善秀茂坪、寶達、油塘及四順地區對外的交通服務，促請署方盡早諮詢區議會及公佈交通服務落實的時間；

- 10.2 歡迎政府興建東九龍線的鐵路項目，希望政府能盡快落實詳情，利便市民，如署方就東九龍線鐵路有進一步消息，亦請部門告知委員會及各委員；
- 10.3 表示現時藍田、觀塘等鐵路站及其設施的人流量已接近飽和，促請署方能就日後安排交通服務接載安達臣公屋發展區的居民到港鐵站乘車的額外乘客流量與港鐵充分協調及商討，以免出現擠迫及混亂情況；
- 10.4 建議政府考慮將東九龍線鐵路伸延至慈雲山及藍田北，使更多市民受惠；
- 10.5 認為由安達臣公屋發展區前往港島區的公共巴士服務需求殷切，建議署方加設上述服務；
- 10.6 促請署方切勿因開辦服務安達臣公屋發展區的路線而削減附近地區現有的巴士服務，認為現時部分巴士服務的班次已經不足，巴士公司須相應增撥資源符合需求，及切勿因東九龍線鐵路落成或開通而擱置開辦或縮減服務安達臣公屋發展區的公共交通服務；
- 10.7 建議政府考慮在東九龍線的鐵路站增設更多前往不同地區的出口，從而惠及更多居住山上的居民；
- 10.8 認為署方於規劃時不宜只作出巴士服務班次的調動，表示油塘區的公共交通服務不足，不少市民須乘車至藍田轉乘其他交通工具，促請署方積極考慮實施分段收費，或因應不同時段的繁忙程度安排公共交通工具接載乘客，期望署方能藉此作出長遠的規劃；
- 10.9 建議東九龍線鐵路可以環迴線的方式行走；
- 10.10 認為藍田人口眾多，現有巴士服務未能應付居民交通的需要，期望東九龍線可於藍田北加設一站；以及
- 10.11 期望在安達臣公屋發展區正式入伙前已提供相關公共交通服務予居民前往該處。

11. 運輸署蘇鎮存先生回應重點如下：

- 11.1 政府在策劃安達臣公屋發展區時，已規劃提供適當交通配套的策略，以應付有關發展所帶來的交通及運輸需求。署方將會以專營巴士為主、以專線小巴服務為輔的概念，因應不同地區的乘客量為該發展區提供公共交通服務；
- 11.2 運輸署亦正檢視安達臣公屋發展區附近一帶的巴士路線，以優化及重組相關的巴士服務，使整個地區(包括秀茂坪、寶達、油塘及四順)的巴士網絡更具效益，令巴士服務更能配合乘客的需求；
- 11.3 表示興建東九龍線鐵路的決定不會影響落實正在規劃的安達臣公屋發展區的公共交通服務，署方會如期完成安達臣公屋發展區的公共交通服務的規劃，並在將來視乎東九龍線鐵路落成及規劃安排，檢視及重組新鐵路附近的巴士和小巴路線的安排，以期優化公共運輸服務的網絡及提升各種公共交通工具的整體營運效益；
- 11.4 署方備悉各委員對東九龍線鐵路及安達臣公屋發展區公共交通服務規劃的意見，表示署方會就東九龍線的設計與港鐵公司保持溝通，並反映有關意見。署方會在規劃交通時檢視安達臣公屋發展區附近一帶的巴士路線，務求協調整個地區的巴士服務，達至供求平衡的情況；以及
- 11.5 署方現正進行有關專營巴士及專線小巴服務的規劃工作，預期於 2014 年第四季展開區議會的諮詢工作，以落實各項公共交通服務的安排，署方將配合安達臣公屋發展區的入伙而提供相應的巴士及專線小巴服務，以應付安達臣公屋發展區的運輸需求。

12. 主席表示，安達臣公屋發展區的居民數目眾多，委員會一直十分關注安達臣公屋發展區公共交通服務安排，期望署方藉此就該區的交通服務作出整體的調整；此外，他亦希望政府未來能就近期宣佈興建的東九龍線的設計及安排多與委員作出溝通。

有關區內交通意見

13. 三名委員提出意見如下：

- 13.1 促請 88X 線於啟田邨設站(藍田往沙田方向)，並調整轉乘優惠安排，向所有於平田總站前上車並於大老山隧道收費廣場下車轉乘其他巴士服務的乘客提供轉乘優惠；
- 13.2 促請署方加密 88X 線的班次並於回程時於德田廣場設站；
- 13.3 促請署方加密 15X 線的班次；
- 13.4 表示現時油塘人口眾多，該區現時缺乏直接前往機場的巴士服務，對市民非常不便，請運輸署繼續向巴士公司轉達委員的關注，延伸部分 E22/A22 線班次由油塘開出，途經藍田而前往機場；
- 13.5 關注部分巴士路線未能按原定班次提供服務；
- 13.6 查詢藍田交通交匯處未來是否有大型維修的安排；
- 13.7 表示啟德公屋發展區住戶陸續入伙，期望署方在未來相應增強九龍灣及啟德公屋發展區一帶的公共交通服務；以及
- 13.8 促請警方留意高超道違例泊車的問題，以保障行人安全。

14. 運輸署蘇鎮存先生回應重點如下：

- 14.1 署方備悉委員對區內巴士路線的意見，署方會一如以往檢視地區的交通需求，適時調配資源，並與巴士公司溝通及反映委員的意見，跟進相關改善措施；
- 14.2 表示區內巴士脫班率相對偏低，惟署方會就巴士服務的班次進行監察，定期檢查班次是否與實際情況相符；以及
- 14.3 署方過去收到藍田交通交匯處環境通風問題的意見，並曾作出相關的改善工程及就臨時交通安排通知相關委員，如該處有大型改善工程，署方會於落實有關安排前先諮詢受影響委員的意見。

VI. 下次會議日期

15. 下次會議訂於 2014 年 11 月 27 日(星期四)下午 2 時 30 分舉行。

16. 議事完畢，會議於下午 3 時 35 分結束。

本會議記錄於 2014 年 11 月 27 日獲得通過。

簽署:



秘書:

關彥彰

簽署:

主席:

洪錦鉉

觀塘區議會秘書處

2014 年 11 月